

bb 79. két-és félévi szabadságvesztésre ítélték egy anyag vállalati igazgatót

vid fm/tné vm fm

1963. június 12.

a dunaujvárosi bíróság szerdán hirdetett ítéletet grábics gyula vállalati igazgató és társai ügyében. grábics gyula és három vádlott társa, a dunaujvárosi vendéglátóipari vállalat volt felelős vezetői három éven át a társadalmi tulajdon hűtlen és hanyag kezelésével, gyakran egyéni érdekeik szem előtt tartásával több tízezer forintos kárt okoztak a népgazdaságnak.

a bíróság grábics gyula igazgatót két-és félévi, serman gyula üzletvezetőt másfél évi, Leidl József áruforgalmi osztályvezetőt 20 hónapi, nemes pál csoportvezetőt 11 hónapi szabadságvesztésre ítélte. nemes pál büntetését az amnesztiarendelet értelmében próbaidőre felfüggesztette./mti/

bb 80. fogadás a nemzetközi Levéltáros konferencia részvevőinek tiszteletére

t bc/sze/m/la

1963. június 12.

ilku pál művelődésügyi miniszter és sarlós istván, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke a 8. nemzetközi Levéltári kerekasztal konferencia részvevőinek tiszteletére szerdán este fogadást adott a fővárosi tanács klubtermében.

a fogadáson megjelent szarka károly külügyminiszterhelyettes, dr. jóboru magda, az unesco magyar nemzeti bizottságának elnöke, valamint a tudományos, kulturális és társadalmi élet több képviselője is. /mti/

...-

- v é g e -

21.50/n

-42-

L. Zseli

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-400, 369-600

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. június 13.

bb 1. nagy összegű beruházások kezdődnek budapesten a következő hónapokban - az év végéig befejezik a 11. kerület etele ut építését - összesen elkészül a kőbányai gerincvezeték első szakasza

1 zs/tm/m/ha

1963. június 13.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága az elmúlt hetekben több nagyszemű, fontos beruházás programját vitatta meg és hagyta jóvá. ezek között szerepel a 11. kerületi, csaknem másfél kilométer hosszúságú etele ut építése. a pormentes burkolatú közut - amely az év végéig elkészül - a harmadik ötéves terv éveiben beépülő kelenföldi lakótelepet szeli át, s jó közlekedési lehetőséget biztosít majd a kelenföldi pályaudvar és a fehérvári uti iparnegyed között. megkezdődött a fővárosi vízművek káposztásmegyeri főtelepének több mint 30 millió forintos rekonstrukciója is. a nagyarányú munka során új szivattyukat állítanak be, kicserélik a régi gépeket, új gépházat építenek. a káposztásmegyeri telep a rekonstrukció befejezése után napi 50.000 köbméterrel több vizet ad majd budapestnek.

ugyancsak a vízellátás javítását célozza a kőbányai gerincvezeték építése, amelyre ebben az évben csaknem tízmillió forintot költenek. a szakemberek számításai szerint a gyorsan fejlődő kőbányai városnegyed vizigényei a következő években jelentősen megnőnek, ugyanakkor gondoskodni kell a korábban tapasztalt ellátási hiányosságok megszüntetéséről is. a gerincvezetékét úgy méretezték, hogy azon - és a már kiépült hálózaton át - napi 55.800 köbméter vizet továbbíthassanak a kőbányai mendencébe. a tervek szerint a vezeték építését az őszi hónapokban be is fejezik.

a második félévben kezdik meg az 1. kerületi döbrentei utcában a fővárosi villamosvasut új áramátalakító állomásának építését is. az állomás feladata az lesz, hogy biztosítsa az erzsébet hid megnyitása után jelentősen megnövekvő villamosenergia igények kielégítését. ezért az áramátalakítót a beruházási program szerint a hid elkészültéig üzembe helyezik. /mti/

...-

L. Zseli

- 1 -

bb 3. országos borfajta-bírálatot rendeznek kőszegi várban - a jövő nyáron ismét nemzetközi borverseny lesz budapesten

1 cs/j vm ká

1963. június 13.

az idei országos borverseny helyett országos borfajta-bírálatot rendeznek a nemrég felújított kőszegi várban, ahol a különböző borvidékek legjobb 100 borát minősítik a szakemberek az országos fajtamínősítő tanács által bevezetett új bírálati módszerrel. egyúttal összehasonlító próbákat tesznek a hagyományos és az új módszer értékelési eredményei között, hogy tovább finomítsák a nemzetközi versenyeken is általánosan használt borminősítő rendszerünket.

az idén a megyei tanácsok saját hatáskörükben rendezik meg a megyei borversenyeket. Komárom, pest, bács-kiskun és vas megyében már megtartották a rangsorolást, a következő hetekben kerül sor a borsod és a heves megyei versenyekre, s a balaton-vidéki borokat minősítő veszprém megyeire. eddig különösen jól szerepeltek a bács-kiskun és a pest megyei egyéves homoki borok: méltó vetélytársai lettek a hegyi boroknak. az utóbbi évek országos és nemzetközi versenyein bebizonyosodott, hogy a szénsavban és aroma-anyagokban gazdag, könnyű homoki borok jobban megfelelnek a mai közizlésnek, mint a nehéz hegyi borok többsége, s hogy a korábban megállapított nagy értékkülönbség nem reális.

a földművelésügyi minisztérium kertészeti főosztályán adott tájékoztatás szerint 1964. augusztusában ismét nemzetközi borversenyt rendeznek budapesten, amelyre valószínűleg, a világ valamennyi jelentős bortermelő országa elküldi „bor-képviselőit,„./mti/

bb 2. pénteken romhányban sorsolják a lottót

1 kf/kf vm vg

1963. június 13.

a lottó 24. heti nyerőszámainak a sorsolását június 14-én, pénteken délelőtt 10 órai kezdettel romhányban tartja a sportfogadási és lottó igazgatóság./mti/

-2-

Zseli

bb 4. kezdik az igazi balatoni idény: forgalmas vasárnapokon budapestről a déli partra 25, az északi partra 11 vonat közlekedik, szükség esetén mentesítő vonatokat is indítanak, tovább korszerűsítették a déli-pályaudvart

1 nbj/sze/m/vg

1963. június 13.

a sokévi tapasztalat szerint az igazi nyári balatoni forgalom az iskolai tanítás, a vizsgák után kezdődik, s erre a máv már időben felkészült. az egyik fontos feladatának tekintette; a tavaly átépített déli-pályaudvar további korszerűsítését, az „utómunkák„ befejezését. a régi állomásépület előcsarnokából eltávolították a pénztárfülkéket és az így felszabadult teremben korszerű váróhelyiséget alakítottak ki. a régi állomásépület melletti barakokat lebontották, s helyén teraszos várótermet építettek. korszerű tájékoztatótáblákat helyeznek el, amelyek pontosan feltüntetik a vonatok indulási és érkezési idejét, s aki még a csatlakozásokról is felvilágosítást akar kapni, a tájékoztató táblák alatt elhelyezett telefonon gyorsan kapcsolatot teremthet az információs irodával.

a felkészüléshez hozzátartozik a balaton-parti állomások és megállóhelyek csinosítása. az állomások virágba öltözött kertjei mindig szép színfoltjai voltak a balatonpartnak. az idén 370.000 facsemetét 1,200.000 virágpalántát ültettek ki, sárga kavicsal szórták fel az utakat, megfiatalodva, megszépülve várja tehát minden állomás az utasokat.

tovább javult a balatoni forgalom. a legerősebb vasárnapi forgalomban budapestről a déli partra 25, az északi partra 11 vonat szállítja az utasokat, köztük olyan, amely 80-90 kilométer sebességgel halad. vannak „non-stop„ vonatok, amelyek budapestről megállás nélkül jutnak el a balaton partjára. azokon a napokon, amikor az üdülőkben váltásra kerül sor, az üdülők számára a vonatokon különkocsikat ad a máv. nagy tömegeket mozgató eseményekre - például a helikon-napokra - szükség esetén különvontatokat, illetve mentesítő szerelvényeket indítanak. győrből, pécsről, miskolcra közvetlen vonatok közlekednek a magyar tengertől. ezek után már csak az időjárásra várnak „nagyobb feladatok,„./mti/

...-

bb 5. 20 paprika egy tövön

vid/j/m/ká

1963. június 13.

somogy megyében, az öreglaki termelőszövetkezet 75 holdas öntözéses kertészetében 23 hollandi melegágyban termelnek paprikát. a gondosan előkészített földben nevelt 12.000 bokor igen jó eredménnyel hálálja meg a fáradozást: nem ritka az olyan töv, amelyen 20 vagy annál is több paprika található. a hollandi-ágyak valóságosan öntik a termést: naponta 5000 töltenivaló és csipős hegyes-paprikát adnak át a megyei értékesítő központnak. /mti/

...-

Zseli

-3-

bb 6. „lesimitják,, a budai várhegy déli lejtőjét - bombákat és robbanóanyagokat találtak az építők

i sb/tné vm vg

1963. június 13.

az építők nemcsak a budai várpalotát, hanem hatalmas „talapzatát,, a várhegyet is csinosítják. simára csiszolják és egyengetik a talajt a várhegy déli lejtőjén, a buzogány-torony aljától az aranyszarvas kisvendéglőig. a tavasszal kezdtek meg a tereprendezést az 1-es mélyépítő vállalat dolgozói, de váratlanul le kellett lassítani a munkát, mert a második világháborúból visszamaradt robbanóanyagokra bukkantak. a földgépeket azonnal leállították s még a csákányokat is félre kellett tenni. különleges biztonsági előírások alapján centiméterenként vizsgálja át először a talajt a tűzszerész és csak ezután foghatnak hozzá a munkához a dolgozók. a tervezett 28.000-ból eddig mindössze 8.000 köbméter földet mozgattak meg, de máris jelentős gyűjteményre elegendő háborús emlék került ki a földből. többek között 8 repülőbombát, mintegy 40 aknát és csaknem 80 kézigránátot találtak és tettek ártalmatlanná. az építők előre láthatóan az év végén, vagy jövő év elején fejezik be ennek a csaknem 40.000 négyzetméteres lejtőnek veszélyes tereprendezési munkáit./mti/

bb 7. virágzik a levendula a tihanyi félszigeten

vid j vm ká

1963. június 13.

a kedvező, párás idő hatására kivirágzott a tihanyi-félsziget sajátos növénye, a francia levendula. kellemes illata már csaknem fél évszázada minden júniusban betölti a környéket. az 1910-es években dr. bitera gyula vegyész honosította meg az értékes növényt, jelenleg a kertimág és gyógynövénytermesztő gazdaság 109 holdon termeli.

a levendula aratását két-három hét múlva kezdik./mti/

bb 8. megkezdtek az ország rétegviz-kincsének tudományos felmérését - készül az első hidrogeológiai atlasz - milyen perspektívái vannak a hazai gőz-bányászatnak?

i ie-lm ká

1963. június 13.

a vízgazdálkodás kiterjesztése és fejlesztése keretében megkezdődött hazánk rétegviz-készletének tudományos felmérése. a rétegviz a talajviz és az artéziviz között, tehát a felszíntől mintegy 1 000 méter mélységig helyezkedik el, s ebbe a kategóriába tartoznak az ásvány-, termál-, és gyógyvizek is. fokozatos feltárását az ipar, a mezőgazdaság, a közművek növekvő vízigénye teszi szükségessé. a folyóktól távolabb eső helyeken először lehet felszínre hozni a mély rétegek vizét, mint oda-vezetni a folyókat, így a rétegvizek jó alapot nyújthatnak a gyors ütemben fejlődő falusi kommunális létesítményeknek. emellett szól az is, hogy a rétegviz sokkal egészségesebb a felszíni és felszín-közeli vizeknél.

a rétegvizek elhelyezkedésének, mennyiségének, minőségének pontos feltárására a vízgazdálkodási tudományos kutató intézetben önálló részleg alakult. ez tanulmányozza a hidrogeológiai és geohidroológiai folyamatokat, ezek előrejelzésének lehetőségét, s a velük kapcsolatos műszaki kérdéseket. az intézet irányításával kialakítják az országos rétegviz-megfigyelő hálózatot, amihez a tervek szerint több mint ezer kut tartozik majd. ezeknek egy része speciálisan erre a célra készül, s lehetővé teszi az 50-700 méter mélyen levő vizek mennyiségi, hőmérsékleti és kémiai adatainak rendszeres és szakszerű megfigyelését. a vizsgálatokhoz különleges műszereket szereznek be.

az összegyűjtött, feldolgozott adatok alapján készül majd el az ország első hidrogeológiai atlasza. ez térképszerűen ábrázolja a vízvezető rétegek földtani, geofizikai és egyéb jellemzőit, s a belőlük kitermelhető víz hozamát, fizikai és kémiai tulajdonságait. az atlasz alapján költséges és hosszadalmas próbafurások nélkül is megállapítható majd, hogy például egy beruházás, új létesítmény helyén milyen lehetőség van a rétegviz kitermelésére.

az ország rétegviz-kincsének felmérésével párhuzamosan megvizsgálják a hazai gőz-bányászat perspektíváját is. a legforróbb, légnemű állapotban feltörő vizek esetleg közvetlenül hasznosíthatók majd fűtésre vagy turbinák működtetésére./mti/

8.20/a

- 5 -

me

bb 9. országszerte változatos, gazdag nyári program várja a tanulóifjúságot - június 30-án nyílnak a kisz építőtáborai

i vt-s/gk-lm ha

1963. június 13.

véget ért a tanév, már csak a bizonyítványosztás van hátra, s befejezéshez közeledik a diákság nyári programját tartalmazó tervek összeállítása.

június 30-án az ország különböző területein megnyílnak a kisz nyári önkéntes ifjúsági táborai. az idén 23 700 középiskolás és egyetemista vesz részt az építő munkában. az ország 34 táborából 21 helyen fiúk, 13 helyen pedig lányok dolgoznak. a hanságban folytatják a csatornaépítést, hogy további 1 700 katasztrális holdat tegyenek művelhetővé. zalkadon a bodrogzug levezető csatornáját építik a fiatalok, s csaknem 4 000 katasztrális holdnyi területet mentesítenek a belvizveszélytől. mezőturon, szentgotthárdon és ságváron ugyancsak a csatornaépítésben vesznek részt a kiszisták. tárnok község közelében két építőtábor lesz: itt kezdik meg a korszerű balatonai műút építését. a csopakon tábrozók a vasútvonal rekonstrukcióján dolgoznak majd. a középiskolás és egyetemista lányok többnyire a növényápolásban, a gyümölcszedésben, a zöldség és paradicsom betakarításában segídenek majd az állami gazdaságokban.

változatos a fiatalok nyári programja. baranyából 870 diák utazik külföldre, 200-an közülük az ndk-ba mennek szakmai gyakorlatra. a leövey klára leánygimnázium egyik osztálya a szovjetuniót keresi fel. a kisz pécsi városi bizottsága nagyszabású gyalogos turákat rendez a mecsekbe, a balaton körül pedig kerékpárturát. a körös-vidék tanulóifjúsága számára minden eddiginél színesebb nyári program készült. az alföldön élő fiatalok főleg a bükkben, a mátrában, a bakonyban, a mecsekben, pest környékén és hazánk más, természeti szépségekben gazdag vidékén töltik a vakáció nagy részét. a legszebb nyári kirándulásra a szarvasi uttörőház vízisportolói indulnak: autóbusszal utaznak el falujuktól több mint száz kilométerre, majd a tiszán, illetve a körösökön csónakkaravánon térnek vissza. a békéscsabai napközis tanulókat a köröspart festői környezetében épült új kisz-tábor várja. itt egyszerre 300-400 gyermeknek biztosítanak kényelmes szállást és étkezést.

a debreceni csokonai gimnázium egyik negyedik osztálya augusztusban teljes létszámmal a szovjetunióba utazik. moszkvába és leningrádba látogatnak el jutalomképpen, mert ők nyerték meg az iskolai kisz-szervezet által meghirdetett kulturális versenyt. győrt a püspökerdőben épülő nagy sátor-táborban ütnék majd tanyát a napközi otthonokban elhelyezett gyerekek. itt ezer általános iskolás tölti kellemes környezetben vakációját. uttörőtáborba mintegy négyezer általános iskolás megy a megyéből, zömmel a balaton partjára.

/folyt.köv./
B. 25/a

- 6 -

bb 9. /országszerte változatos....1.folyt./-lm

heves megyében az idén először a községi tanácsok is jelentős összegeket fordítanak a gyerekek nyári foglalkoztatásának megszervezésére. az egri uttörők például a bükk festői vidékén elterülő szentlőleken töltenek együtt két hetet, mintegy hatszázan. a gyöngyösi napköziseknek a mátrában biztosítanak táborszerű elhelyezést, sok szórakozási lehetőséget nyújtó programmal. gazdag program várja az egri természetjáró diákokat is, akik mozgó tábor keretében előkészítő ásatásokat végeznek a bükk-hegységben, a vöröskő környékén. a mátra és a bükk egyébként a vakáció idején hazánk diákságának „fellegvára” lesz, hiszen az ország különböző részeiből több mint tízezer fiatal várnak ide.

a csongrád megyei diákok közül - tanév közben megtakarított pénzükből - kétezeren üdülnek majd a hegyvidékeken és a balaton partján. több százán a szovjetunióba, csehszlovákiába és az ndk-ba utaznak.

a székesfehérvári józsef attila gimnázium növendékei mozgótábor szerveznek a balaton mellett. zalából 160 uttörő-csapat, több mint 6 000 diák vesz részt balatonparti nyári táborozáson és országjáró kiránduláson./mti/

bb 11. havonta 2 000-3 000 hizott sertés az ország legnagyobb állami gazdasági „hizógyárából”,

vid j-lm ká

1963. június 13.

a kaposvári állami gazdaság sántosi üzemejében van az ország legnagyobb állami gazdasági sertéshizlaló telepe. a 20 000 férőhelyes „hizógyárból”, évente 34 000 hizott sertést, mintegy 40 000 mázsányi súlyban, szállítanak részben exportra, részben hazai fogyasztásra.

a telepen a 36 sertésgondozó nagy hozzáértéssel neveli a rábizott állatokat. az elmúlt év hasonló időszakában egy hónap alatt 14 kiló 70 deka volt a sertések átlagos súlygyarapodása, a legutóbbi hónapban pedig már több mint 16 kilogramm. havonta átlagosan 2 000-3 000 hizót szállítanak el innen különböző súlyban. az állatok etetéséhez naponta 500-600 mázsa takarmánykeverék szükséges, ezért most egy korszerű takarmánykeverő-üzemet építenek mintegy 3 millió forintos beruházással. az új üzem július elsején kezd meg működését./mti/

B. 32/a

- 7 -

mo

bb 10. nemzetközi tanácskozások, delegáció-cserék a szakszervezetek második félévi programjában

i hi/sze szb ha

1963. június 13.

a magyar szakszervezeteknek a közelmúltban lezajlott 20. kongresszusa, amelyen több mint ötven ország szervezett dolgozói képviseltették magukat, szorosabbra fűzte a magyar és a külföldi szakszervezetek kapcsolatait, s újabb lehetőséget adott delegációcserék, nemzetközi megbeszélések előkészítésére. ennek megfelelően az év második felében igen gazdag nemzetközi programot bonyolítanak le szakszervezeteink.

a szót, amely 81 ország szakszervezeti mozgalmával tart fenn rendszeres érintkezést, az év hátralevő részében is számos országból fogad küldöttséget és képviselteti magát a testvér szakszervezetek kongresszusain. de az egyes szakszervezetek is fontos nemzetközi tanácskozások gazdái lesznek. időrendben az első nemzetközi jellegű konferenciára július 3 és 6 között kerül sor abból az alkalomból, hogy a textil-, ruha- és bőripari szakszervezetek nemzetközi szövetségének adminisztrációs bizottsága budapestben, a textilesek székházában tartja ülését. ez az értekezlet, amelyen több mint 30 külföldi delegátus részvételére számítanak, a három szakma dolgozóinak élet- és munkakörülményeivel foglalkozik, s a szakmák közötti együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit vizsgálja meg. jelentős lesz a szakszervezeti világszövetség építő-, fa- és építőanyagipari tagozatának 4. nemzetközi konferenciája is, amelynek megrendezésével az építők szakszervezetét bízták meg, a szakszervezet székházának kongresszusi termében, szeptember 24 és 28 között lezajló konferencián számos nyugat-európai, valamint afrikai és latin-amerikai szakszervezet delegátusai is részt vesznek.

a magyar szakszervezetek munkája iránti érdeklődést jelzi a külföldi testvérszervezetekkel folytatott tapasztalatcserék számának növekedése is. a medosz például a második félévben 12 külföldi delegációt vár, közöttük ausztriai, braziliai szakszervezeti vezetőket, sőt a hawaii-szigetéről is fogad vendéget. az élelmiszeripari dolgozókhöz szovjet és olasz küldöttek érkeznek tapasztalatcserére, s a korábbi látogatások viszonzásául finnországba és japánba küldenek delegációt. a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezete a ghanai testvérszervezet kongresszusán képviselteti magát. /mti/

- 8 -

8.40/a

bb 12. „ménéseknek nyrgaló futása,, - filmen
vi
vid fm/tné szb fm

1963. június 13.

hazánk irodalmi emlékeit oktatófilmen dolgozzák fel a középiskolások részére. tavaly készült el a dunántúli irodalmi emlékeit megörökítő iskolai oktatófilm, az idén pedig az alföldön forgatják a második részt. csajági béla rendező és koma béla operatőr jelenleg a hortobágyon és debrecenben dolgozik. többek között petőfi sándor „az alföld,, című költeményét dramatizálják az oktatófilmen - a képszerűség eszközeivel. filmre vették az alföldi rónát, a hortobágyon deledő gulyát, a kilenclyuku hidat és a „ménéseknek nyrgaló futását,, a filmet januártól kezdve vetítik a középiskolákban. /mti/

-.-

bb 13. gombatenyészet a többszáz éves petrovics-pincében

vid j szb ká

1963. június 13.

szalkszentmártonban, petrovics istvánnak - petőfi sándor apjának - egykori borospincéjében gombatenyésztésre rendezkedtek be a helyi általános iskola uttörői. a többszáz éves, téglával boltívezett pincében gyorsan fejlődik a sampinyon, amelyből mintegy 20 000 forint bevételre számítanak a gyerekek. ezt az összeget a pince feletti épület restaurálására költik. muzeummá alakítják a volt petrovics-mészárszék és borkimérés helyiségeit, valamint petőfi egykori szobáját. /mti/

-.-

bb 18. repülőgépről irtják a szunyogokat a tiszaparti füzesekben

vid j szb ká

1963. június 13.

borsod megyében, a tiszta és a sajtó torkolata közötti háromszögben a meleg, párás időjárás hatására igen elszaporodtak a szunyogok. a tavaszi áradáskor keletkezett tócsákban és a partmenti vízenyős területeken milliószámra tanyáznak a kellemetlen rovarok, amelyek sok bosszúságot okoznak a környék lakosságának - köztül a tiszai vegyikombinátot építő dolgozóknak és szerelőknak. esténként szinte felhőkben lepik el a tisztát, valamint a tiszaszederkényi újáró és a vegyikombinátot elválasztó, többszáz holdas zöldövezet. a szunyoginvázió miatt az építők már napok óta nem tudnak munkaidő után fürdeni. a lakosság egészségvédelme érdekében most hathatós szunyogirtás kezdődött a több mint 1000 holdas területen. a nagyarányu munkához 25 000 liter hígított holló 10-es vegyszert használnak fel. ezt az olajos folyadékot repülőgépről permetezik az ártéren levő tócsákra, a partmenti füzesekre és a városmenti erdősávra. a gép egy-egy felszállásnál 500 liter vegyszert visz magával. a repülőgépes szunyogirtást az esti és korahajnali órákban végzik. /mti/

- 9 -

8.47/a

9.50

me

bb 14. ujjabb képgyűjteményekkel gyarapodott a miskolci herman ottó muzeum

vid fm/tné szb fm

1963. június 13.

a miskolci herman ottó muzeum képtára rendszeresen gyűjti a megyében született neves képzőművészek alkotásait. az utóbbi hónapokban a képtár kmetty jános festőművész több mint 30 festményével gazdagodott, s most érkezett meg a muzeumba a miskolcon született sassy csaba 83 éves festőművész 37 képből álló ajándéka is. az idős mester a századforduló óta münchenben, illetve párizsban alkotott, jelenleg budapesten él. az adományozott képek között van többek között kaffka margit portréja, valamint az a nagyméretű kompozíció, amely a nemzeti szalon 1926-os tárlatán díjat nyert. /mti/

--

bb 15. vasi nevezetességek gránitban és porcelánban

vid j szb ká

1963. június 13.

vas megyében a földművesszövetkezetek olyan ajándéktárgyakat is árusítanak, amelyeken a megye nevezetességei, történelmi emlékei láthatók. a jáki és a csepregi földművesszövetkezet például sok szép gránit és porcelán dísz tárgyat rendelt a 700 éves jáki templom, illetve a büki gyógyfürdő emblémájával. ezeket az ajándéktárgyakat - a különböző méretű vázakat, hamutálakat, csészealátéteket, díszkulacsokat, fonott kosarakat - bodrogkeresztúron, a budapesti porcelán- és fajanszgyárban és a kőbányai porcelángyárban készítik. az első szállítmányok már meg is érkeztek a földművesszövetkezetekbe. /mti/

--

bb 16. vasuti elektromos fűtőtesteket gyárt az elekthermax

vid te szb ki

1963. június 13.

vagongyári megrendelésre a pápai elekthermax gyár megkezdte vasuti kocsik fűtőtestjeinek gyártását. a kocsik légkondicionáló berendezéséhez az elektromos melegítőket a gyár külön műhelyrésze állítja elő. a készülékeket a vasuti kocsik padlózatára erősítik fel és a fűtőszálakról áramló meleget levegőcirculáció ragadja magával és egyenletesen eloszlatja a kocsi belsőjében. lehetőség nyílik arra is, hogy korszerűbb megoldással, ventilátoros befúvatással üzzék ki a meleget a fűtőtestből. a berendezéseket vezérlőszerezettel szabályozhatják a kinti hőmérséklettől függően. /mti/

8.50/a

- 10 -

me

bb 17. ujjáépítik a hajdusoboszlói „kisbika”

vid te szb ki

1963. június 13.

hajdusoboszló főterén évekig elhagyottan állt, raktárnak használták a „kisbika” vendéglőt. a fürdővárosba egyre nagyobb számban érkező vendégek ellátásának javítására ismét eredeti rendeltetésének megfelelően hasznosítják az épületet. már hozzákezdték átalakításához, korszerűsítéséhez. még ebben az évben százszemélyes zenés, táncos eszpresszó nyílik az egyemeletes épületben. /mti/

--

bb 19. ősi népszokásokból feldolgozott tánc a rátkai kiszegyiites műsorán

vid fm/tné szb fm

1963. június 13.

a borsod megyei rátkai község németajku és magyar dolgozója ma is hűen őrzik a régi népszokásokat. a kis hegyaljai faluban a múltban szünet után, vagy farsang idején több fiatal pár egyszerre tartotta meg lakodalmát. a hagyomány szerint az esküvő előtt együtt rendezték meg a legény- és a leánybucst. a fiatal párokat vendégségbe hívták meg, ahol a menyasszonyok csak vőlegényükkel táncolhattak. ezt a régi hagyományt dolgozta fel népi táncra birk ignácné, a falu pedagógusa.

a régi lakodalmas, vagy ahogy a rátkai svábok nevezik, a „braute” tánc betanítását a lakosság is segítette. az asszonyok és férfiek az emlékebe eltett régi esküvői ruhákat kölcsönadták a kiszegyiites népi együttesnek, s így azok eredeti népviseletben járhatják a táncot.

a községben ugyancsak régi szokás szerint a rokonok és ismerősök nem a templomban, hanem a lakodalmas háznál kívántak sok boldogságot a fiatal párnak. ebből az alkalomból a gratulálók táncba vitték a menyasszonyt. ezt a szokást is feldolgozták, és kerekas antal koreográfiájával elkészítették az ugynevezett virágtáncot. a táncjátékot a falu 39 tagu uttörő leánycsoportja tanulta be. a szülők minden lánynak megcsináltatták a hagyományos táncruhát.

a virágtáncot az uttörők megyei seregszemléjén az első helyezést érték el, s azt bemutatják majd a csillebércei uttörőtáborban is. /mti/

--

9.00/a

- 11 -

me

bb 20. műanyag autóbustető - egy darabból

vid te-lm ki

1963. június 13.

a nitrokémia ipartelepek 3. számú üzemében, papkeszin, kísérletképpen teljes autóbustetőt készítettek műanyagból. az ikarus gyár kérésére a 28 négyzetméteres felületet üvegszállal merevített poliészterből állították elő; teljesen rozdaálló és a nagyobb ütések sem tesznek kárt benne. a szakemberek szerint a tartós műanyag további előnye, hogy a felületére felvitt festékréteget jól tartja és a tisztítókarbantartás után ugyanolyan az anyag, mint újkorában. a kísérlet érdekessége, hogy a tetőzet egy darabból áll és a műanyaglemez széleit egyszerű szegcseléssel illeszthetik össze a gépkocsi vázával. az egy darabból készített karosszéria alkatrész súlya mindössze 120 kiló, vastagsága öt milliméter. a folyékony, nyers műanyagot a legkorszerűbb eljárással, szórópisztollyal „lőtték fel”, a sablonra és a poliészter megkötése után leemelték a kész testet a formáról.

az első műanyag karosszéria alkatrésszel az ikarus-ban megbízhatósági próbákat kezdtek: a legújabb típusú autóbuszra szerelték fel. az első tapasztalatok kedvezőek./mti/

--

bb 21. eszperantó nyári szabadegyetem gyulán

vid fm/tné-lm fm

1963. június 13.

július első napjaiban harmadszor rendeznek eszperantó nyári szabadegyetemet gyulán. külföldi eszperantisták körében nagy az érdeklődés a négynapos egyetem iránt. olaszországból, bulgáriából, lengyelországból és hollandiából máris számos érdeklődő jelentette érkezését, akiket nagy szeretettel várnak gyulán./mti/

--

bb 22. ötletes „mosógép”, autóbuszok részére pécselt

vid te-lm ki

1963. június 13.

pécselt a jövőben nem járnak összefröcskölt, poros autóbuszok, mert a közlekedési vállalat műszaki dolgozói kiselejtezték trolitisztító vázának átalakításával olyan „mosógépet”, szerkesztettek, amely az autóbusz mindkét oldalát két perc alatt tökéletesen megtisztítja. a mosásra szánt autóbusz két hatalmas nyílászárú forgókefe és vizsugar között halad át. a berendezés nagy érdeklődést keltett a társvállalatok szakemberei körében./mti/

--

9.05/a

- 12 -

mo

bb 23. 1 700 éves szarmata cserepeket, üvegyöngyöket találtak a kardoskúti rákóczi termelőszövetkezet répaföldjén

vid fm/tné-lm fm

1963. június 13.

a kardoskúti rákóczi termelőszövetkezet cukorrépa földjén a növényápolók színes üvegyöngyöket, cserepeket találtak. ezenkívül emberi és állati csontok, nádnyomatos égett sártapasz-darabok, orsókarikák kerültek felszínre. a kutatók véleménye szerint az érdekes leletek egy nagy kiterjedésű szarmata-kori temető maradványai./mti/

--

bb 24. richards szövetek a szófiai iparművészeti kiállításon

vid te-lm ki

1963. június 13.

újabb kitüntető elismerésben részesültek a richards finomposztógyár termékei. az iparművészeti tanács, a könnyűipari minisztériummal egyetértésben, felkérte a gyárat, vegyen részt a szófiai augusztus 19-én megnyíló magyar iparművészeti kiállításon, amelyet a kulturális kapcsolatok intézete rendez a magyar-bolgár kulturális egyezmény keretében. a bolgárok kérésére a bemutatásra kerülő anyag csaknem teljes egészében nagyüzemi termékekből áll.

a richards gyár kétféle szövetet küld a kiállításra. az egyik a montana nevű, kártolt gyapju női kabátszövet, amelyből a ruhaipari tervező vállalat készítette modell elnyerte az év legszebb terméke címet. a másik a szintetikus szállal kevert és a budapesti nemzetközi vásáron nagydíjjal kitüntetett woolakril szövet. ez 55 százalék poliakrilnitril és 45 százalék gyapjukeverékből készül. a keverési arány hosszas kutatások eredménye, megfelel annak a követelménynek, hogy a gyapju is megtartsa jó tulajdonságait és a szintetikus szállnak is érvényesüljön kopásálló, éltartó, könnyen mosható és más kitűnő tulajdonsága. mindkét szövetet nagyüzemileg gyártják már./mti/

--

9.10/a

10.30

- 13 -

mo

bb 25. magyar áruk nemzetközi kirakatokban - dőmpereink londonban, barcelonában, műszereink jugoszláviában és olaszországban, az elektromos készülékek lísszabonban, a könyvek, zeneművek pedig amerikában mutatkoznak be

i sz/gk-lm vg

1963. június 13.

ezekben a napokban ismét több külföldi kiállításra jutnak el a magyar ipar termékei.

a magyar kereskedelmi kamara szervezésében hét vállalatunk vesz részt a június 21-én nyíló triezsti nemzetközi vásáron. a chemolimpeX vegyicikkeket, a hungarotex textilárúkat, a medimpeX gyógyszereket, a metalimpeX fémfeldolgozó ipari termékeket, a modex divatárúkat, a monimpeX és terimpeX pedig élelmiszereket mutat be. ugyancsak olaszországban a salon de la chimie-nek nevezett jelentős szakmai találkozón a metrimpeX számos műszerrel, a chemokomplex vegyipari berendezésekkel vesz részt.

a mogürt külkereskedelmi vállalat ezuttal először jelenik meg londonban az építőipari gépek kiállításán. erre az alkalomra három dőmpert küldött el. dőmpereket mutat be a vállalat a barcelonai nemzetközi vásáron is.

jugoszláviában ugynevezett vándorkiállításon ismerteti meg a metrimpeX geodéziai műszereinket, oly módon, hogy a kiállítások alkalmat adnak a készülékek gyakorlati bemutatására, kipróbálására is.

a transelektro külkereskedelmi vállalat elektromos berendezéseinek teljes exportkínálatát küldte el a most zajló lísszaboni nemzetközi vásárra. a tannimpeX még e hónapban párizsban rendezi meg a bőr- és cipőipari termékeink bemutatóját, washingtonban és new yorkban pedig az érdeklődők magyar zeneművekkel, könyvekkel találkozhatnak. /mti/

bb 27. írósasztal beépített magnetofonnal és rádióval - sztereo magnetofon exportra

i kf-lm vg

1963. június 13.

a budapesti rádiótechnikai gyár az idén több új termékkel jelentkezik a hazai és az exportpiacon. érdekes gyártmánya többek között az ugynevezett hírkéértékelő asztal, amelyet rádióstudiók, hírnagyok használhatnak fel a hírkészítéshez. az írósasztalba nagyérzékenységű, kétsebességű magnetofont, némelyikbe - a megrendelő kívánságára - speciális rádióvevőt is beépítenek. az asztal tartozéka még a telefon és az írógép. a berendezés telefonról, vagy rádióból különféle szövegeket tud felvenni, s ezekből azonnal bemondásra, kiadásra kész hír állítható össze. az üzem az idén 35 ilyen hírkéértékelő asztalt gyárt export rendelésre.

/folyt.köv./
9.35/b

- 14 -

bb 27. /írósasztal...1.folyt./-lm

ugyancsak az idén kezdtek meg a stúdió magnetofonok gyártását. az egyszerűbb ugynevezett monofónikus magnetofonból tízet adnak a magyar rádió- és televízióknak. ezenkívül megkezdtek a sztereo-stúdiomagnetofon előállítását is. a térhatású felvételekre és lejátszásra alkalmas berendezésből harmincat készítenek külföldi, szovjet, csehszlovák, ndk és ghanai megrendelésre. az első ilyen magnetofonokat június végén adja át az üzem a külkereskedelemnek. /mti/

bb 26. fürdőruhabemutatók a tanyavilágban

vid te szb ki

1963. június 13.

szolnok megye községeinek, városainak strandfürdőit a helységekhez tartozó tanyavilág lakói is szívesen látogatják. szolnokra például szandaszőlősről, rákóczi falváról, főszegegről, szajolból járnak be a szövetkezeti tagok. a törökszentmiklósi, turkevei, jászapáti, tiszaföldvári, cserkeszőllői, berekfürdői, tiszabíri és még a többi strandoknak is kialakult már a vonzásterülete. a fürdőző szövetkezeti gazdák és családtagjaik részére a földművesszövetkezetek a tanyaközpontokban rendeznek divatbemutatót, s ezeket mindenütt vásárral kötik egybe. a bemutatókon a textilipar legújabb nyári újdonságait vonultatják fel. az első fürdőruhabemutatót jászapátiban és a tiszakürthöz tartozó bogaras-szőlőben tartották meg. az utóbbi helyen 15 000 forint értékű nyári kartonruha és fürdőruha fogyott el. /mti/

bb 28. klinkerpor - talajjavításra

vid j szb ká

1963. június 13.

a tatabányai ipari melléktermék feldolgozó vállalat egyre több olyan ipari hulladékot kutat fel, amit a mezőgazdaságban jól tudnak hasznosítani. legújabb termékük, a klinkerpor, amivel a mészből szegény talaj minőségét javítják. a látatlan cementgyár klinkerégető kemencéinek kéményeiben a füstgázból visszafogott finom szemcséjű klinkerport gyűjtik össze. a laboratóriumi vizsgálatok kimutatták, hogy ez a por 80 százalékban kalciumkarbonátot tartalmaz, s különösen a kukoricánál és a lóherénél érhetnek el vele erőteljes lombosodást. tatabányán, a talajerőgazdálkodási vállalatnál a trágyába keverik a klinkerport, s így szállítják a mészből szegény földekre. elsősorban tatabánya környékén és a duna-menti területeken hasznosítják. egyelőre naponta 40 tonna klinkerport gyűjtenek össze, de később ezt a mennyiséget öt-hatszorosára növelik. /mti/

9.45/lm
10.00

-15-

mo

bb 29. a 6. magyar békekongresszus előtt - szakasits árpád
nyilatkozata

1 di/gk-Lm ha

1963. június 13.

a magyar békemozgalom soron következő seregszemléje előtt szakasits árpád, a béke-világtanács irodájának tagja, az országos béketanács elnöke nyilatkozatot adott a magyar távirati iroda munkatársának.

- öt év telt el legutóbbi kongresszusunk óta, s ha vissza- tekintünk erre a fél évtizedre, megállapíthatjuk, hogy békemozgalmunk nagy munkát végzett. népünk, pártunk, kormányunk össze- forrott abban a törekvésben, hogy az emberiség megmeneküljön egy harmadik világháború szörnyűségeitől. békemozgalmunk abban látta fő feladatait, hogy felvilágosítsa népünket a nemzetközi események- ről; kifejezésre juttassa a munkások, dolgozó parasztok, értelmi- ségiek szolidaritását a békéért küzdő százmilliókkal; segítse az általános és teljes leszerelésért, az atom- és hidrogénfegyve- rekkel folytatott kísérletek beszüntetéséért, a katonai támasz- pontok felszámolásáért kibontakozott nemzetközi összefogást, s hogy felsorakoztassa népünket a kolonializmus minden fajtája ellen folytatott küzdelem oldalára.

- a magyar békemozgalom mindig szorosan együttműködött a béke-világtanáccsal. szilárdan helytállt a béke frontján és teljes szívvel szolgálta a békés egymás mellett élés eszméjét. tette ezt nemcsak szavakkal, hanem azzal is, hogy széles körű kapcsolatokat épített ki öt kontinens nemzeti békemozgalmaival. képviselőink résztvettek a különböző nemzetközi konferenciákon, delegációcseréket szerveztünk, s élénk levelezést folytattunk a legtávolabbi országokkal is. megalakítottuk az országos béke- tanács tudományos bizottságát, amelynek tavalyi konferenciája, valamint az idén a négy egyetemi városban tartott magas színvonalu tanácskozása gazdag és értékes tudományos anyagot szolgáltatott békemozgalmunk szellemi fegyvertára számára. örömmel mondom, nem csak a magyar békemozgalmat segíti a magyar tudósok odaadó tevékenysége, hanem az egész nemzetközi békemozgalmat is szolgálja. ahogy a tavalyi országos tudományos békekonferencia anyagát eljuttattuk a világ minden részébe, úgy az idei négy konferencia előadásai, érvei is bekerülnek a nemzetközi békemozgalom vérke- ringésébe. tudósaink hozzájárulását világszerte nagy elismeréssel fogadták és fogadják.

az 1958-ban tartott 5. békekongresszus óta nagy erő- feszítéseket tettünk azért is, hogy segítsük a legkülönbözőbb békemozgalomok akcióegységének megteremtését. úgy érezzük, hogy ezek a fáradozásaink jól illeszkedtek a hasonló nemzetközi törekvésekhez. különösen a tavalyi moszkvai leszerelési és béke- világtanács után, amikor világszerte fellendült a békemoz- galom. többek között erről tanuskodik a bvt elnöksége málmői felhívásának élénk visszhangja is, a kezdeményezésre, hogy 1963. tavaszán bontakozzék ki világméretű összefogás a békéért és leszerelésért, nemcsak a szervezethez tartozó békemozgalomok, hanem egész sor más csoportosulás és pacifista szervezet is csatlako- zással válaszolt. ennek köszönhető, hogy a békemenetek, amelyeken néhány évvel ezelőtt százak, esetleg ezrek vettek részt, az idén százezrek megmozdulásaivá váltak.

/folyt.köv./
9.50/Lm

- 16 -

bb 29. /a 6. magyar békekongresszus...1.folyt./-Lm

- a legutóbbi öt, de különösen az elmúlt három esztendőben alaposan megerősödött a magyar békemozgalom is. a tavalyi moszkvai béke-világtanács előtt szinte egész népünket megmozgatta. gyűlések ezerein milliók figyeltek fel a történelmi jelentőségű kezdeményezésre, majd a leszerelési és béke-világtanács világraszóló sikerére. népünk elismerésre méltó vizsgát tett a karib-tengeri válság idején is. magatartása és bizalma szilárd volt, semmiféle háborús hisztéria nem férkőzhetett hozzá. hitt abban, hogy a szocialista országok népeinek és a nemzetközi béke- mozgalomnak lesz ereje ahhoz, hogy győzelemre segítse a szovjet unió kormányának törekvéseit a válság békés megoldására.

- a tömegek megmozdulásának jegyében zajlott le a 6. magyar békekongresszus előkészítése is. szinte lehetetlen számba venni a gyűlések sokaságát. milliók figyelmét és szenvedélyes érdeklődését sikerült felkelteni békemozgalmunk seregszemléje iránt. mindez békemunkánk hatékonyságát igazolja.

- csak a legnagyobb hálával gondolhatunk a békemozgalom sokezer aktivistájára, akik áldozatkészen, önzetlenül, fáradsá- got nem ismerve segítették a magyar békemozgalom fejlődését. kétszeresen köszönetet érdemelnek azok, akik immár 15 esztendeje vállaltak részt szívvel-lelélekkel a béke megvédésének nagy munká- jából. a kormánykifüntetések, amelyek a legjobbakat jutalmazzák, a személyre szóló elismerésen kívül békemozgalmunk valamennyi aktív segítőtársának is szólnak.

- a 6. magyar békekongresszus jó órában ül össze, s minden lehetősége megvan arra, hogy hasznos, gyümölcsöző munkát végezzen. fórumán megvonjuk az elmúlt öt esztendő mérlegét, s megjelöljük további munkánk irányát. azt akarjuk, hogy a sereg- szemle után is épp olyan színes, eleven, lendületes legyen békemozgalmunk élete, mint most, a leszerelési hónap idején volt. fejezte be nyilatkozatát szakasits árpád./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 10. számú hír: /nemzetközi tanácskozások.../
utolsó bek. 5. sorában a szöveg helyesen:

... sőt a hawaii-szigetéről is....

/mti/

10.05/ szb

11.10 ✓

-17-

mo

mo

bb 30. megkezdtek a szabadföldi uborka árusítását

1 n.j./j szb ká

1963. június 13.

a nagyvásártelepre csütörtökön 49 vagon és 77 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 10 vagon ujbungonya, 9 vagon fejeskáposzta, 1 vagon kelkáposzta, 6 vagon zöldborsó, 2 vagon vegyes zöldség, 2 vagon főzőtök, 3 vagon cseresznye, 1 vagon meggy, 7 vagon tojás, 5 vagon vágott baromfi és 3 vagon citrom.

a földművelésszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata csütörtökön megkezdte a szabadföldi uborka árusítását és kilónként 12 forintért hozta forgalomba. a fejeskáposzta, a tisztított karfiol, a karalábé és a paradicsom árát mérsékeltek. a fejeskáposztát kilónként 2.60, a tisztított karfiolt 5-6, a karalábét 2, a paradicsomot 46 forintért árusították. az ömlesztett, kifejtett zöldborsó árát kilónként 8.40, a dobozolt földieperét kilónként 20 forintra mérsékeltek. a gumós zeller új ára csomónként 3.60 forint. /mti/

--

bb 31. tatarozás közben beomlott egy földem zalaegerszegen

vid te-lm ki

1963. június 13.

zalaegerszegen, a sas utca 2. számú lakóházat tatarozzák, felújítják. szerdán a késő esti órákban csaknem végzetes baleset történt az épületben. az építők a földszinti földemen tároltak tíz mázsa cementet és ennek súlya alatt a földem beomlott. szerencsére emberéletben nem esett kár. az épületben lakó öt családot még az éjszaka kilakoltatták, csütörtökön reggel pedig megkezdtek a földszinten levő üzletek kiürítését is. /mti/

13.00/a

- 18 -

mti

bb 32. időjárásjelentés

gg-lm

1963. június 13.

a meteorológiai intézet jelenti június 13-án, csütörtökön 13 órakor:

holnap felhősebb idő

dél- és közép-európában napos, meleg, csapadék nélküli idő uralkodik. európa többi részein a sarkvidékről szivárgó hidegebb légtömegek hatására felhős az idő, sokfelé esik az eső, a 65. szélességi körtől északra havazik.

házánkban tegnap felhőátvonulások voltak. több helyen esett az eső és keletkeztek zivatarok. egyes helyeken, mint például borsodnádasd, rudabánya, jégeső is hullott. a csapadék mennyisége debrecenben elérte a 44, tiszaozsón az 52, berettyó-ujfaluban a 61, nyírlugoson pedig a 69 millimétert. napközben a hőmérséklet 20-25 fokig emelkedett. ma hajnalban az északi hegyvidéken 8-10, máshol 11-15 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti országsszerte napos, meleg az idő.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 20.2 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, nem változik. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 22 fok.

várható időjárás péntek estig: ma kevés felhő, legfeljebb néhány helyen zivattal. holnap felhősebb idő, főként az északi megyékben zivatarokkal. mérsékelt szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 25-28 fok között, délkeleten 28 fok felett.

a duna vizállása csütörtökön délelőtti 11 órakor budapestnél 280 centiméter. /mti/

--

mti

13.20/gy

14.00

- 19 -

bb 33. 3.7 millió forint a szolnok megyei diák-bankokban

vid te-lm ki

1963. június 13.

a tanév befejezése után szolnok megye valamennyi postahivatalában és otp fiókjában megkezdtek az iskolai takarékbélyegek visszafizetését. nyolc hónap alatt a megye tanulóiifjusága csaknem 3.7 millió forint értékű takarékbélyeget váltott. az összesítésből kitűnt, hogy a legtakarékosabb gyerekek mező-turon élnek, ahol 1.2 millió forintot kapnak most kézhez a diákok. a községekben is - zömmel szövetkezeti tagok gyermekei - többszázezer forintért vásároltak bélyegeket. kunmadarason 369 000, jászladányban 388 000, jászárokszálláson pedig 500 000 forintot tartalékolnak az általános iskolások a nyári táborozásra és kirándulásokra./mti/

--

bb 34. megkezdtek a szegedi gumigyár nagycsarnokának szerelését

vid te-lm ki

1963. június 13.

a csongrád megyei építőipari vállalat megkezdte a szegedi műszaki gumigyár 16 000 négyzetméteres nagycsarnokának szerelését. a télen elkészült hatalmas betonszekerény-alapokra valóságos beton-oszlop erdőt állítottak fel, ezekre kerülnek a nagy peremtartók. a harminc tonnás daruval már felemelték az első, 250 mázsa súlyú tartógerendát. szeptemberig befejezik az ugynevezett héjfedélem elemek felszerelését.

az építőipari vállalatnak mintegy kétszáz dolgozója a helyszínen készíti az építőelemeket. a nagy gyár építkezéséhez 300 000 előregyártott betonelemet használnak fel, s ezek súlya meghaladja majd az öt és félezer tonnát.

már elkészült a 17 holdas terület betonkerítése, a korongalaku étterem és konyha, valamint az irodaház. ez utóbbit ideiglenes munkásszállónak alakították át, s így jelentős „felvonulási, „ költséget takarítanak meg.

a 240 millió forintos beruházással épülő gumigyár gépeit jövőre szerelik fel, s 1964 végén kezdik meg a termelési próbákat./mti/

--

14.00/a

- 20 -

me

bb 36. ötszázkilencven millió forint az iskolák, óvodák, művelődési intézmények nyári felújítására, tatarozására

i vt/hmé-lm ha

1963. június 13.

rövidesen megkapják a diákok bizonyítványukat. az ünnepélyes tanévzárás után megkezdik az iskola és óvodafelújításokat, tatarozásokat, hogy ősszel ismét szép, tiszta tantermek várják a tanulókat, a kicsinyeket, s nevelőiket. állmunk évről-évre nagyobb összegeket fordít ezekre a munkákra, s egyidejűleg a művelődési intézmények rendbehozására, csinosítására is. az idén erre a célra országosan csaknem 590 millió forintot használnak fel, amiből a tanácsok adnak több mint 300 milliót, a községfejlesztési alapból.

a főváros alsó- és középfoku oktatási intézményeinek korszerűsítésére, felújítására szánt összeg meghaladja a 43 milliót. ujjesten egyebek közt hozzákezdnek az erzsébet utcai általános iskola teljes külső tatarozásához és belső átalakításához, 700 000 forintos költséggel. további 350 000 forintot költenek a többi iskola, valamint az óvodák meszelésére, festésére, karbantartására. a 13. kerületben sor kerül a kilián györgy utcai általános iskola teljes tatarozására, valamint a váci ut 61. alatti általános fiúiskola belső felújítására. az egyéb kisebb munkákkal együtt a tanács összesen 2 millió forintot fordít erre a célra.

a művelődésügyi intézmények szépítésére, korszerűsítésére országosan 66.5 milliót irányoztak elő. jelentős összeget fordítanak ezen belül a szegedi, a pécsi és a békéscsabai színház felújítására, továbbá a könyvtárak fejlesztésére. a művelődési házak, otthonok szebbé, korszerűbbé tételére szolgáló összeg megközelíti a 40 millió forintot./mti/

--

bb 35. megkezdődött a rozsdamentes acélcsövek gyártása a kőbányai vas- és acélöntőben

i s/sze-lm vg

1963. június 13.

a vegyipari és az élelmiszeripari gépgyártás fejlődése hazánkban teljesen új iparág, a rozsdamentes acélok és acélcsöveket gyártó ipar kialakítását teszi szükségessé. több kohászati üzemünk, elsősorban a dunai vasmű, már jelentős lépéseket tett a rozsdamentes acélok kialakítására, az acélcsövek gyártása azonban csak most kezdődik meg.

/folyt.köv./
14.05/a

- 21 -

me

bb 33. 3.7 millió forint a szolnok megyei diák-bankokban

vid te-lm ki

1963. június 13.

a tanév befejezése után szolnok megye valamennyi postahivatalában és otp fiókjában megkezdtek az iskolai takarékbélyegek visszafizetését. nyolc hónap alatt a megye tanulói fűsége csaknem 3.7 millió forint értékű takarékbélyeget váltott. az összesítésből kitűnt, hogy a legtakarékosabb gyerekek mező-turon élnek, ahol 1.2 millió forintot kapnak most kézhez a diákok. a községekben is - zömmel szövetkezeti tagok gyermekei - többszázezer forintért vásároltak bélyegeket. kunmadarason 369 000, jászladányban 388 000, jászárokszálláson pedig 500 000 forintot tartalékolnak az általános iskolások a nyári táborozásra és kirándulásokra./mti/

--

bb 34. megkezdtek a szegedi gumigyár nagycsarnokának szerelését

vid te-lm ki

1963. június 13.

a csongrád megyei építőipari vállalat megkezdte a szegedi műszaki gumigyár 16 000 négyzetméteres nagycsarnokának szerelését. a télen elkészült hatalmas betonszekerény-alapokra vaióságos betonoszlop erdőt állítottak fel, ezekre kerülnek a nagy peremtartók. a harminc tonnás daruval már felemelték az első, 250 mázsa súlyú tartógerendát. szeptemberig befejezik az ugynevezett héjféldém-elemek felszerelését.

az építőipari vállalatnak mintegy kétszáz dolgozója a helyszínen készíti az építőelemeket. a nagy gyár építkezéséhez 300 000 előregyártott betonelemet használnak fel, s ezek súlya meghaladja majd az öt és félezer tonnát.

már elkészült a 17 holdas terület betonkerítése, a korongalaku étterem és konyha, valamint az irodaház. ez utóbbit ideiglenes munkásszállónak alakították át, s így jelentős „felvonulási, költséget takarítanak meg.

a 240 millió forintos beruházással épülő gumigyár gépeit jövőre szerelik fel, s 1964 végén kezdik meg a termelési próbákat./mti/

--

14.00/a

- 20 -

me

bb 36. ötszázkilencven millió forint az iskolák, óvodák, művelődési intézmények nyári felújítására, tatarozására

i vt/hmé-lm ha

1963. június 13.

rövidesen megkapják a diákok bizonyítványukat. az ünnepélyes tanévzárás után megkezdik az iskola és óvodafelújításokat, tatarozásokat, hogy ősszel ismét szép, tiszta tantermek várják a tanulókat, a kicsinyeket, s nevelőket. állmunk évről-évre nagyobb összegeket fordít ezekre a munkákra, s egyidejűleg a művelődési intézmények rendbehozására, csinosítására is. az idén erre a célra országosan csaknem 590 millió forintot használnak fel, amiből a tanácsok adnak több mint 300 milliót, a községfejlesztési alapból.

a főváros alsó- és középfoku oktatási intézményeinek korszerűsítésére, felújítására szánt összeg meghaladja a 43 milliót. ujbudapestben egyebek közt hozzákezdnek az erzsébet utcai általános iskola teljes külső tatarozásához és belső átalakításához, 700 000 forintos költséggel. további 350 000 forintot költenek a többi iskola, valamint az óvodák meszelésére, festésére, karbantartására. a 13. kerületben sor kerül a kilián györgy utcai általános iskola teljes tatarozására, valamint a váci ut 61. alatti általános fiúiskola belső felújítására. az egyéb kisebb munkákkal együtt a tanács összesen 2 millió forintot fordít erre a célra.

a művelődésügyi intézmények szépítésére, korszerűsítésére országosan 66.5 milliót irányoztak elő. jelentős összeget fordítanak ezen belül a szegedi, a pécsi és a békéscsabai színház felújítására, továbbá a könyvtárak fejlesztésére. a művelődési házak, otthonok szebbé, korszerűbbé tételére szolgáló összeg megközelíti a 40 millió forintot./mti/

--

bb 35. megkezdődött a rozsdamentes acélcsővek gyártása a kőbányai vas- és acélöntőben

i s/sze-lm vg

1963. június 13.

a vegyipari és az élelmiszeripari gépgyártás fejlődése hazánkban teljesen új iparág, a rozsdamentes acélok és acélcsőveket gyártó ipar kialakítását teszi szükségessé. több kohászati üzemünk, elsősorban a dunai vasmű, már jelentős lépéseket tett a rozsdamentes acélok kialakítására, az acélcsővek gyártása azonban csak most kezdődik meg.
/folyt.köv./
14.05/a

- 21 -

me

bb.35./ megkezdődött..... folyt. / Lm

az öntődei vállalat kőbányai vas- és acélöntődéjében korszerű új üzmrészt építettek, különleges huzógépeket helyeztek üzembe, s azokon a napokban megkezdődött az első hazai rozsdamentes acélcsövek nyújtása. az első 15 tonna cső június végére készül el. megérkezett azonban már franciaországból a két automatikusan működő berendezés is, amely huzás helyett rozsdamentes acélszalagból hegesztéssel gyártja a csöveket. e gépek üzembehelyezéséhez a francia szakembereket várják, akik a harmadik negyedév közepére jelezték érkezésüket. az új gépek segítségével az év végéig körülbelül 110 tonna rozsdamentes cső készül, s ezt a mennyiséget később évi négyszáz tonnára növelik./mti/

bb 37. a postavezérigazgatóság közli,

i kf/Lm vg

1963. június 13.

hogyan június 15-én a 10. keszthelyi ifjusági találkozó alkalmából - a keszthelyi helikon emlékművet ábrázoló - 40 filléres emlékbélyeget hoz forgalomba.

az új bélyeg 1964. december 31-ig használható fel postai küldemények bérmentesítésére./mti/

bb 38. eddig százötven hidroglobusz készült kecskeméten

vid te szb ki

1963. június 13.

a kecskeméti épületlakatosipari vállalat tavaly hidroglobusz gyártására is berendezkedett. az ötven, száz vagy kétszáz köbméteres, gömbalaku víztartályokból eddig már százötvenet készítettek falvaknak, tanyaközpontoknak. az év végéig még nyolcvanat gyártanak. a héten kiskőrös és nek környékekre indítottak utnak egy-egy hidroglobuszt.

/mti/

14.40/ szb

-22-

me

bb 39. „megelevenedik,, a kecskeköröm legenda a balatoni viziparádén

vid te szb ki

1963. június 13.

az országos rendező iroda és a dél-balatonparti idegenforgalmi hivatal augusztus 19-én nagyszabású viziparádét rendez sídfokon a fürdőhely fennállásának százéves jubileuma alkalmából. a műsort, amelyet háromrészes mozgatható viziszinpadon adnak elő, a napokban állították össze. a viziszinpad mögött a „diszlet,, a balaton természetes háttere és husz méter magas, színes reflektorokkal megvilágított, szökőkút lesz. a műsor első részét sídfok nagy szülötte, kálmán imre emlékének szentelik, a kiváló operettszerző legjobb műveiből adnak elő. a műsor második része folklór jellegű lesz, amelyben közreműködik a kisz központi művészegyüttese. látványosnak ítérik a bálletműsor, amely a kecskeköröm legendát eleveníti meg. a könnyűzene rajongói a műsor negyedik részében, a sztárparádén a legkiválóbb táncdalénekeseket hallhatják.

a szinpompás viziparádé huszperces tűzijátékkal fejeződik majd be. /mti/

bb 41. vízfolyam a baradlában - pénteken már ismét látogathatják a turisták a világhírű cseppkőbarlangot

vid/j/m/ká

1963. június 13.

a gömör-tornai karsztvidék a mostani zivataros időjárásban naponta kap kiadós, felhőszakadásnak is beillő záporokat. különösen nagy mennyiségű eső hullott le kedden és szerdán néhány óra leforgása alatt. a mintegy 22 négyzetkilométernyi vízgyűjtő területre esett csapadék a mészkősziklák repedésein, a buvópatakokon, keresztül a világhírű baradla cseppkőbarlangba szivárgott le, s a csodálatos cseppkő-képződményekkel díszített termeken átfolyó kis barlangi patakocskák vizét hatalmasan megduzzasztotta. szerdán már valósággal bömbölt a visszhangos termeken keresztül folyó, mintegy méter magas vízáradat. az összegyűlt hatalmas tömegű víz a jósva forrásbarlangját képező és dr. jakucs lászló által 1957-ben felfedezett, ugynevezett alsó-barlangban tört a felszínre, s a jósva-patak vezette le. dr. jakucs lászlónak, az aggteleki barlang igazgatójának számítása szerint csütörtök reggelig mintegy 300 millió liter víz tört a felszínre a barlangból, előntötte a járdákat, s több helyen sárgás, iszapos szennyeződéssel vonta be az útjába került cseppköveket. csütörtök reggelre a víz lefolyt, megint csendes lett a barlang, s azonnal hozzáláttak az utak megtisztításához. a turisták pénteken már ismét látogathatják a világhírű cseppkőbarlangot. /mti/

15.47/n
17 11

-23-

le

bb 43. szovjet szakszervezeti vezető a mezőgazdasági balesetvédelemről

t kz/hné/m/ká

1963. június 13.

a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezete vendégeként az elmúlt napokban a szovjet mezőgazdasági dolgozók szakszervezetének háromtagú küldöttsége tanulmányozta a medosz tevékenységét.

a látogatás befejeztével a.i. podoprigora a delegáció vezetője a szovjet szakszervezet munkásvédelmi osztályvezetője válszolt az mti munkatársának a küldöttség magyarországi tapasztalataival kapcsolatban feltett kérdéseire. válaszai közül, mivel hazánkban meglehetősen magas a mezőgazdasági balesetek száma, különösen figyelemreméltóak azok, amelyek a balesetvédelmi problémákat érintik. hogy a szakszervezet, s az illetékes állami szervek sok és hasznos kezdeményezése mindaddig nem hozta meg a kellő eredményt, annak - a szovjet szakszervezeti vezető tapasztalatai szerint - az az oka, hogy az üzemekben egy-egy baleset után a vizsgálatot a balesetet szenvedett személyre koncentrálik, s így amellet a fontos kérdés mellett, hogy ki a felelős, elsikkad az a másik, hogy hogyan és miért követhette el a dolgozó azt a szabálytalanságot, amely végül is a balesetet eredményezte. a vizsgálatnak ez a módszere természetesen megnöveli a vezetők felelősségét. a szovjetunióban ezt a rendszert követik, s eredményessége nyilvánvaló. a gazdaságok igazgatói, szakemberei, brigádvezetői így lényegesen nagyobb gonddal ellenőrzik a szabályok megtartását és közvetlenül érdekeltek abban, hogy a balesetvédelmi oktatás ne csak formalitás legyen. a vezetők felelősségének növelését a balesetelhárítási oktatás színvonalának emelését, az ellenőrzés hatékonyságának javítását jól szolgálja a szovjet mezőgazdasági szakszervezet tapasztalatai szerint az is, hogy a szovjetunióban anyagilag is felelőssé teszik a munkásvédelem terén mulasztó vezetőket.

a.i. podoprigora a továbbiakban elismeréssel szólott mezőgazdasági üzemekben az utóbbi időkben szervezett munkásvédelmi órák rendszeréről. naponkénti ellenőrzéseik - mint mondotta - minden bizonnyal lényegesen javítják majd a mezőgazdasági balesetek statisztikáját. /mti/

15.55/n

17 15

-24-

bb 42. megkezdődött az országos vízgépészeti vándorgyűlés szarvason

vid j vm ká

1963. június 13.

csütörtökön szarvason a gépipari tudományos egyesület békéscsabai csoportja, a magyar agrártudományi egyesület, a magyar hidrológiai társaság és a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet közös rendezésében megkezdődött a második országos vízgépészeti vándorgyűlés. a tanácskozáson részt vesznek az öntözési berendezéseket gyártó üzemek szakemberei, mezőgazdasági mérnökök, tudományos kutatók, termelészövetkezeti vezetők.

az első előadást csillag nándor, a földművelésügyi minisztérium gépállomási és gépesítési főigazgatóhelyettese tartotta a mezőgazdasági öntözés népgazdasági jelentőségéről, az öntözéses gazdálkodás eddigi eredményeiről és további terveiről, majd dr. marjai gyula, a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet mezőgazdasági mérnöke számolt be az import-szivattyúkkal, csőrendszerekkel, esőztető berendezésekkel szerzett tapasztalatokról. ezek az olaszországból, ausztriából, hollandiából és nyugatnémetországból behozott nagyteljesítményű esőztető berendezések a szarvasi kutatóintézet rózsási üzemegységében működnek. a vándorgyűlés részvevői délután üzem közben tekintették meg az importberendezéseket.

az országos vízgépészeti vándorgyűlés pénteken gyulán folytatja tanácskozását./mti/

bb 40. június 20-án kezdődnek a pannonia mezőgazdasági napok pécsen

vid j vm ká

1963. június 13.

egy hét múlva, június 20-án kezdődnek a pannonia mezőgazdasági napok pécsen. a három napon át tartó szakmai tanácskozáson részvevő tudományos kutatók, gyakorlati szakemberek - a dunántul gazdálkodási jellegének megfelelően - három kérdéscsoporttal foglalkoznak majd: az állattenyésztéssel, a szőlőtermeléssel és az öntözéses gazdálkodással. a három szekció programjában hat vitaindító előadás szerepel, amelyeket országos híré szakemberek tartanak. a tanácskozás munkájába külföldi vendégek is bekapcsolódnak. a mezőgazdasági napok részvevői tanulmányi kirándulásokat tesznek a legjobb baranyai gazdaságokba, így a pécsi állami gazdaságba, ahol a szarvasmarha fajtakeresztelési kísérlet eredményeit, a villány-siklósi állami gazdaságba, ahol a szőlőtermelés korszerű gépesítését, a belvárdgyulai közös út és a villányi új alkotmány tsz-be, ahol a nagyüzemi öntözéses gazdálkodást tekintik meg.

a pannonia mezőgazdasági napokra eddig csaknem kétszázan jelentették be részvételüket./mti/

16.20/n

17 15

-25-

bb 44. az egészségügyi világszervezet delegációjának látogatása
dunaujvárosban

vid/fm/tné/m/fm

1963. június 13.

az egészségügyi világszervezet európai irodája hazánkban tartózkodó delegációjának két tagja: dr. paul van de calseyde igazgató és dr. j. cottrell helyettes igazgató csütörtökön - dr. vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes társaságában - dunaujvárosba látogatott. a tanácsházán tapolczai jeno vb. elnök és a város egészségügyi vezetői tájékoztatták a vendégeket dunaujváros fejlődéséről, egészségügyi helyzetéről. utána megtekintették a város egészségügyi intézményeit. a látogatás végén dr. paul van de calseyde az mti munkatársának adott rövid nyilatkozatában kijelentette:

- maradandó élmény volt számomra a dunaujvárosi látogatás. meglepéssel láttam, hogy az itteni orvosok milyen lelkesedéssel végzik munkájukat. egészségügyi intézményeik felszerelésében minden tekintetben megfelelő. ha magyar lennék, szívesen dolgoznék ebben a szép városban. /mti/

-. -

bb 46. baromfitenyésztésből is érettségizett 13 lány a nyiregyházi kölcsey gimnáziumban

vid j vm ká

1963. június 13.

a nyiregyházi kölcsey leánygimnáziumban egy éven át tanulta a baromfitenyésztési szakot 29 leány. ez idő alatt nemcsak elméletben, hanem a gyakorlatban is megismerkedtek a kisállattenyésztésnek ezzel az ágával. hetenként rendszeresen kijártak a nyiregyházi dőzsa, ságvári, vörös csillag termelőszövetkezetekbe és segédkeztek a gondozóknak.

most az érettségi vizsga tárgyai között a baromfitenyésztés is szerepelt, bár nem volt kötelező. tizenhárman vállalkoztak a technikai szintű vizsgára, s közülük kilencen kitűnő, négyen pedig jó osztályzatot értek el. az eredményt beleírták érettségi bizonyítványukba, ezenfelül oklevelet is kaptak.

a megyei tanács állattenyésztési osztálya az érettségizett baromfitenyésztőket a kisállattenyésztéssel nagyüzemszerűen foglalkozó termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban helyezi el. négyen felvételüket kérték a gödöllői ősszel kezdődő felsőfokú kisállattenyésztési technikumba. /mti/

-. -

16.45/n

-26-

bb 45. lezárult a nagy-zivataros időszak, „fölugrott”, a hőmérők higánya - kissé fülledt idő, 25-30 fokos meleg várható

i cs/j vm ká

1963. június 13.

egy héttig nagy zivatarok, záporok pásztázták az országnak szinte minden vidékét, rendkívül sok volt a villámcsapás, 50 helyről jelentettek jégesőt. olyan szubtrópusi eredetű légtömegekben alakultak ki ezek a veszélyes zivatarok, amelynek a felső rétegei igen hidegek voltak. ez a levegő fokozatosan keletnek húzódott, s szerdán már csak a tiszta menti és tiszántúli megyékben voltak nagyobb zivatarok: debrecenben például 44, berettyóújfalun 61 és nyírlugoson 69 milliméternyi esővíz zuhogott alá rövid idő alatt.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint a zivataros időszakasz lezárultával budapest szerdán délután az előző délután mért 20 fokról 25 fokra ugrott föl a hőmérők higánya. csütörtökön zivatar már sehol nem volt az országban, csupán sopronból jelentettek záporosót. igaz, jelenleg is szubtrópusi levegőben vagyunk, de megszűnt a jégesőképző „hideg plafon”, így a veszedelmes méretű zivataroknak is végeszakadt egyelőre.

a csütörtöki maximumok általában 26-27 fokig emelkedtek, csak a dunántúli néhány vidékén maradt a hőmérséklet 24 fok körül.

európa-szerte beköszöntött a normális nyári idő, általában 24-25 fokos meleget mérnek az állomások. az észak-európai országokban azonban erősen érződik még a sarkvidékről leszivárgó hideg hatása. finnország egyes területein az éjszakai hőmérséklet a fagypontra süllyedt, s a nappali maximumok is alig érték el a 10 fokot, a szovjetunió északnyugati vidékein pedig erős havazások voltak.

hazánkban pénteken előreláthatólag tovább melegszik az idő: a nappali maximumok általában elérik a 25-28 fokot, a délkeleti megyékben 29-30 fokra is lehet számítani. a levegő páratartalma növekszik, ami fülledtséget, s nagyobb melegérzetet okoz. /mti/

-. -

17.30/n

-27-

bb 47. legújabb folyóiratunk: a tudomány és mezőgazdaság

i ie/m/ká

1963. június 13.

„tudomány és mezőgazdaság,, címmel új mezőgazdasági szaklap jelent meg. a tudományos ismeretterjesztő társulat folyóirata az agrártudományi kutatások eredményeit ismerteti a gyakorlat számára, s tudományos igénytelőséggel összegezi a gyakorlat tapasztalatait. tájékoztatást ad a mezőgazdasági tudományos életéről, a világ mezőgazdaságáról, s híreket közöl a tömegszervezetek mezőgazdasági propagandamunkájáról.

az új folyóirat most megjelent első számába Losonczy Pál földművelésügyi miniszter írt előszót. a bevezető cikket dr. Dimény Imre, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője írta „mezőgazdaságunk legfontosabb feladatai a 8. pártkongresszus után,, címmel. az első szám központi témája a szarvasmarhatenyésztés, amelyről genetikus, közgazdász és állattenyésztő szakemberek tollából közöl tanulmányokat. a lapot szakirodalmi szemle és hírrövidítés egészíti ki. /mti/

...-

bb 48. különjártokat indít az Ibusz a Martonvásári Beethoven-hangversenyekre

i tz/tm/m/cz

1963. június 13.

az idén június 29-én, július 27-én és augusztus 31-én rendezik meg Martonvásáron a szokásos Beethoven-hangversenyeket.

a magyar állami hangversenyzenekart Ferencsik János, Lukács Miklós és Lamberto Gardelli vezényli.

június 29-re, amikor Kovács Dénes hegedűművész is közreműködik, az Egmont nyitányt, a 3. /eroica/ szimfóniát és a hegedűversenyt tűzték műsorra. a második alkalommal a 3. Leonóra-nyitány, a 4. szimfónia és a c-moll zongoraverseny hangzik el, az utóbbi Fischer Annie közreműködésével. augusztus 31-én pedig az 1. és a 7. szimfóniát adják elő.

a hangversenyekre az Ibusz külön autóbuszokat indít. az Ibusz-irodáknál a hangversenyekre szóló belépőjegyek is megvásárolhatók. /mti/

...-

17.37/n

-28-

bb 49. dalos üzenetek a nők moszkvai világkongresszusára

vid/fm/tné/m/fm

1963. június 13.

Bács megyében a nőtanácsok tagjai már dolgoznak azokon az ajándéktárgyakon, amelyeket a béke és barátság jegyében juttatnak majd el a nők moszkvai világkongresszusára. a kalocsai járás asszonyai több mint 30 himes tojást festettek, s már készítik a gazdag mintákkal himzett terítőket is. a kiskőrösiek népviseletbe öltöztetett babákat küldenek a nők moszkvai tanácskozására. a kiskunhalasiak üdvözlését pedig a világhírű csipketerítők „tolmácsolják,,. a kecskeméti zenei általános iskola tanulói magnetofonszalagra éneklék a népek barátságát kifejező dalokat, kórusműveket, s azokat a kongresszuson résztvevő országok közül 15 ország nőküldötteihez juttatják el. /mti/

...-

bb 50. megkezdte nyári vidéki turnéját a néphadsereg művészegyüttese - a négyezredik előadás

i vt/hné/m/ha

1963. június 13.

a hét elején kezdte meg idei nyári vidéki turnéját a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese, amely idén ünnepli fennállásának 15. évfordulóját. a katonaművészek két hétig vendégszerepelnek Szabolcs megyében. az ősszel bevonuló fiataloknak, azok hozzátartozóinak, az üzemek, vállalatok, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok dolgozóinak mutatják be műsorukat.

az együttes csütörtökön Kiszvárdán tartotta négyezredik előadását. produkcióikat egyébként az elmúlt másfél évtized alatt mintegy két és félmillióan tekintették meg.

a nyári vidéki turné júliusban is folytatódik. fellépnek a katonaművészek Győrött, Sopronban, Magyaróvárott, Pápán, Tatán, Szombathelyen, Nagykanizsán, Lenti-ben, Zalaegerszegen, Kőszegen, Szekszárdon, Sárvárott és Mórton. augusztus második felében Kaposvárra, Pécsre és környékére utaznak tiznapos vendégszereplésre a hadsereg művészei. az előadások közönsége megismerkedhetik majd a táncsoport új produkcióival, hallhatja a fővárosban és vidéken egyaránt sok sikert aratott énekkart, továbbá az együttes népi zenekarát, szólístájt, s bemutatkozik a közönségnek a színésztársulat is. /mti/

...-

17.42/n

-29-

bb 51. a szegedi nemzeti színház vendégjátéka budapesten

i s/gk/m/ha

1963. június 13.

a szegedi nemzeti színház társulata június 17-én hétfőn este budapesten vendégszerepel. a fővárosi operettszínházban arthur miller az ügynök halála című drámáját mutatják be. a címszerepet, kiss ferenc alakítja. jegyek elővételben a fővárosi operettszínház pénztáránál válthatók. /mti/

bb 53. külföldi vendégek érkeztek a béke-kongresszusra

t di/gg/m/ha

1963. június 13.

a 6. magyar béke-kongresszuson részvevő külföldi vendégek közül csütörtökön hazánkba érkezett bruno wranke, a német demokratikus köztársaság béketanácsa elnökségének tagja és edith neumann, a béketanács osztályvezetője: luiz gomez wangüemert, az il mundo című napilap főszerkesztője, a kubai béketanács titkárságának tagja, zwaczik miloslav, a csehszlovák béketanács elnökségének tagja, a csehszlovák nemzeti front főtitkárhelyettese és dr. friedrich kollmann, az osztrák béketanács elnökségének tagja. a vendégeket a hazafias népfront és az országos béketanács vezető munkatársai fogadták. /mti/

bb 54. a bécsi nemzetközi atomenergia ügynökség kormányzótanácsának

m/cz

1963. június 13.

ülése alkalmából ferró józsef, a magyar kormány az ügynökség mellé akkreditált állandó képviselője fogadást adott. a fogadáson megjelentek a nemzetközi atomenergia ügynökség mellé akkreditált képviselők és az atomenergia ügynökség vezetői, valamint a magyar delegáció tagjai. /mti/

17.46/n

-30-

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1963. június 13.

bb 52. a minisztertanács ülése

vm cz

1963. június 13.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. megvitatta és elfogadta a pénzügyminiszternek az 1962 évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentését és a központi népi ellenőrzési bizottság elnökének a jelentéshez fűzött hozzászólását.

a földművelésügyi miniszter az állatállomány átteleltetéséről és a takarmányakciók lebonyolításáról tett jelentést, majd beszámolt a mezőgazdasági munkák menetéről. a kormány a jelentést és a beszámolót tudomásul vette.

az országos tervhivatal elnöke a népgazdaság tüzelőanyag-ellátásáról, a belkereskedelmi miniszter és a szövetkezetek országos szövetségének elnöke a közellátás helyzetéről terjesztett elő jelentést. a kormány a jelentéseket megtárgyalta, elfogadta és határozatokat hozott.

a minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalta. /mti/

lc

17.15/n

-1-

bb 55. az mszmp központi bizottságának távirata Észak-írországi kommunista pártjához

hné/ m/sr

1963. június 13.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága táviratban üdvözölte Észak-írországi kommunista pártját a párt megalakításának 30. évfordulója alkalmából. /mti/

bb 56. a rendőrség felhívása

i bc/hné/m/La

1963. június 13.

a 16. kerületi rendőrkapitányságon besurranásos lopás büntette miatt eljárás indult raffael istvánné 20. kerületi lakos ellen. raffael istvánné több zálogjegyet találtak, amelyeken lopás útján szerzett aranytárgyak - női és férfi köves, valamint pecsétygyűrűk, fülbevalók, arany patek zsebóra - vannak elzálogosítva. raffael istvánné jóslás ürügyével bejutott egy 16. kerületi lakásba, s tulajdonosától s-alaku szemekből készített aranyláncot, valamint nylon ruhákat, pulóvereket és egyéb tárgyakat csalt ki. a rendőrség kéri, hogy a lakás tulajdonosa és azok a károsultak, akiknek aranytárgyai feltehetően besurranásos lopás útján tűntek el, jelentkezzenek a 16. kerületi rendőrkapitányság bünyügyi alosztályán, telefonon a 298-530 számon. /mti/

bb 57. rónai sándor a csillaghegyi Lenárugyárban

gk/m/gk

1963. június 13.

rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja csütörtökön bihari lászlónál, a 3. kerületi pártbizottság titkárával, gyurcsó ferencsel, a 3. kerületi tanács elnökével és pauer rezsőnével, a textilipari dolgozók szakszervezete budapesti titkárával meglátogatta a csillaghegyi lenárugyárat. nyitrai ferenc, a lenfonó és szövőipari vállalat igazgatója és bárkányi imre gyárigazgató rövid tájékoztatót adott a gyár munkájáról, termelési eredményeiről és az előttük álló feladatokról. a tájékoztatót hosszas beszélgetés követte, amelyen résztvett még huszár tivadar, a gyár párttitkára, wient ferencné szb-titkár, polaveczy lászlóné mszbt-titkár és nagy ottó kisz-titkár. a vendégek befejezésül megtekintették a gyár üzemegységeit, s elbeszélgettek a dolgozókkal. /mti/

18.30

- 31 -

bb 58. a római magyar akadémia

sze vm sr

1963. június 13.

szerdán tartotta évadzáró ünnepségét, amelyen kocsis albert hegedű-
művész adott szólóestet, gloria lanni zongoraművésznő közreműködésé-
vel./mti/

- . -

bb 59. aláírták a magyar-román határügyi szerződést

t bc/hné vm sr

1963. június 13.

csütörtökön földes lászló, a belügyminiszter első helyettese
és minail rosianu, a román népköztársaság budapesti nagykövete alá-
írta a magyar-román határügyi szerződést, amely felújítja s az
időközben felvetődött tapasztalatok figyelembevételével kibővíti
a két állam kormányai között 1952-ben megkötött hasonló tárgyú egyez-
ményt.

az aláírásnál jelen volt pap jános belügyminiszter, erdélyi
károly külügyminiszterhelyettes, valamint a belügyminisztérium, a
külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium több vezető
munkatársa. megjelent a budapesti román nagykövetség több tagja is.
/mti/

- . -

bb 60. szombaton nyílik az „egyiptom művészete”, című kiállítás

t lv/ol/tm vm sr

1963. június 13.

a szépművészeti múzeumban csütörtökön a sajtó képviselőinek
bemutatták az „egyiptom művészete”, című kiállítást, amelyet var-
ga edit, a kiállítás rendezője ismertetett. elmondotta, hogy a
kiállítás anyaga - amely a berlini állami múzeumok egyiptomi osz-
tályának gyűjteményéből való, s a berlini múzeum kölcsönözte a
szépművészeti múzeumnak - európa legnagyobb ókori-egyiptomi gyűj-
teményei közé tartozik. a ritkaságszámba menő gyűjteményt a nilus
környékén találták. az óskori leletek több évezredet ölelnek fel,
s képet adnak az ókori egyiptom kulturájáról és művészetéről.

a szombaton megnyíló kiállítás nagy érdeklődésre tarthat
számot, s a látogatókat hozzásegíti majd, hogy közelebbről is meg-
ismerhessék egyiptom ókori kulturáját./mti/

- . -

18.40/n

-32-

le

bb 61. a rendőrség felhívása

i bc/hné/m/sr

1963. június 13.

a rendőrség kéri azt a károsultat, akinek május közepén a
dózsa györgy uton parkirozó szürke autójából ellopták a veze-
tői ülésen hagyott táskarádióját, hogy jelentkezék budapest
8. kerület tolnai lajos utca 39. 1. emelet 113. számú helyi-
ségben, vagy telefonon a 131-210 számon a 141-es mellékállomá-
son. /mti/

- . -

bb 62. közlekedési balesetek

i bc/gk/m/sr

1963. június 13.

a népköztársaság utja és a jókai tér torkolatában veres ist-
ván építész, dunakeszi lakos motorkerékpárjával a gyalogátkelő
helyen elütötte mihálfi lászló mérnököt. a gyalogjáró súlyosan
megsérült. amentők kórházba szállították.

a 19. kerületi vöröshadsereg utja 40. számú ház előtt ruzsák
vilmosné tervező figyelmetlenül nekiszaladt egy tehergépkocsi
oldalának. könnyebben megsérült. a kispesti rendelőintézetben
elsősegélyben részesítették.

a műegyetem rakparton roch károly műszaki ellenőr - vezetői
igazolvánnyal nem rendelkezik - motorkerékpárral kanyarodás-
kor nem adta meg az elsőbbséget egy előzésben levő személygép-
kocsinak, s összeütközött vele. roch károly könnyebben meg-
sérült és kórházba került. /mti/

- . -

bb 63. boján kunc

gk/m/sr

1963. június 13.

a jugoszláv szövetségi kutatási tanács nemzetközi osztályának
helyettes vezetője és stambuk vitko, a „djuro batic”, intézet
igazgatója a magyar-jugoszláv akadémiai tudományos együttműkö-
dés megbeszélése céljából hazánkba érkezett. /mti/

- . -

18.51

- 33 -

le

bb 64. csalókat, üzérkedőket ítéltek el

t bc/gk/m/sr

1963. június 13.

csalók, üzérkedők bűnügyében hirdetett ítéletet csütörtökön délután a 2.-11.-12. kerületi bíróság. bai józsef, az oxigén- és disszouzgázgyár budafoki uti telepének volt vezetője összejárt szpitzer tiburral, az 1-es számú autóközlekedési vállalat alkalmazottjával és sény gézával, aki saját motorjával fuvarozott. különböző kisipari szövetkezetek, vállalatok, gépállomások nevében hamis megrendelő lapokat állítottak ki, s ezek felhasználásával az állami vállalatok részére megállapított kedvezményes áron oxigént, illetve süritett levegőt vásároltak a telepen. a palackokat azután jóval drágábban, nem egyszer 30-40 forint különbséggel, főleg kisiparosoknak adták el. sény géza 33 ezer, szpitzer tibur 18 ezer forint jogtalan vagyoni előnyhöz jutott ily módon.

bai józsefet és sény gézát egy évi és két hónapi, szpitzer tibort egy évi szabadságvesztésre ítélte a bíróság. ítéletében azt is megállapította, hogy a telepi ellenőrzés hiányosságai elősegítették a sorozatos bűncselekmények elkövetését. /mti/

bb 65-. megkezdte ülésvezetését az utazási irodák nemzetközi szövetségének igazgató tanácsa

i tz/gg/m/cz

1963. június 13.

csütörtökön délelőtt a gellért szállóban megtartotta első ülését az utazási irodák nemzetközi szövetségének igazgató tanácsa. az ülés után magyarországot ismertető idegenforgalmi filmeket tekintettek meg.

délután az igazgatóság tagjai - akik egyébként nagy utazási irodák vezetői, illetve tulajdonosai - megnézték a főváros legjelentősebb idegenforgalmi objektumait, majd a szárnyashajóval nagyobb sétautat tettek a dunán. este a budapest népi tánc-együttes bemutatóján vettek részt. /mti/

le

19.08/n

-34-

bb 68. magyar-lengyel barátsági nap szombathelyen

vid/fm/tné vm fm

1963. június 13.

a hazafias népfront szombathelyi városi bizottsága csütörtökön magyar-lengyel barátsági napot rendezett. a barátsági nap alkalmából szombathelyre látogatott jan bystrzycki, a lengyel kultúra igazgatója és teresa garbulinska lengyel zongoraművész. az ifjuság házában ünnepélyesen megnyitották a lengyel grafikai tárlatot és bronislaw linke: vádoló kövek című kiállítását. utána a lengyel vendégek az ifjuság házában a város kisz-fiataljaival találkoztak, este pedig ünnepi hangversenyt rendeztek, amelyen nagy sikerrel szerepelt teresa garbulinska lengyel zongoraművész. /mti/

bb 66. kállai gyula fogadta a szovjet-magyar baráti társaság küldöttségét

k ms/gk vm sr

1963. június 13.

kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön fogadta a szovjet-magyar baráti társaság hazánkban tartózkodó küldöttségét: p.m. tranogonov festőművészt a szovjetunió érdemes művészt és l.g. buharceva színművészt.

a baráti beszélgetésen jelen volt kristóf istván, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára is. /mti/

bb 70. időjárásjelentés

sze vm

1963. június 13.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. június 13-án, csütörtökön este:

meleg idő

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, főleg az északi megyékben zivatarokkal. mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 25-28 fok között, délkeleten 28 fok felett. /mti/

19.14/n

-35-

bb 67. a magyar régészeti, művészettörténeti és éremtani társulat vándorgyűlése esztergomban

t vid sze vm fm

1963. június 13.

csütörtökön esztergomban megkezdődött a magyar régészeti, művészettörténeti és éremtani társulat idei háromnapos vándorgyűlése. a találkozón résztvett beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke s ott voltak a megyei és a városi tanács képviselői. dr. vayer lajos egyetemi tanár, az ötvös loránd tudományegyetem művészettörténeti tanszékének vezetője megnyitójában elmondotta: a 85 esztendeje alapított társulat - alapszabályának megfelelően - évről-évre az ország más vidékén tartja vándorgyűlését, hogy tagjai megismerkedjenek annak a tájnak a műemlékeivel, muzeumaival. az idei vándorgyűlés azért is jelentős, mert hazánk egyik művelődéstörténeti központjában, a művészettörténeti nevezetességekben és műemlékekben gazdag esztergomban tartják.

a találkozó első napján dr. oroslán zoltán egyetemi tanár a társulat elnöke megemlékezett hampel józsef, a társulat első titkára halálának 50. évfordulójáról. méltatta a magyar régészet nagy tudósának munkásságát, amellyel külföldön is megbecsülést szerzett a magyar tudománynak. dolgozatainak, cikkeinek száma megközelíti az ezret és ma sem nélkülözheti műveit az a kutató, aki a negyedik századtól a tizedik századig terjedő korszakot vizsgálja.

dr. nagy zoltán, az esztergomi balassa bálint muzeum igazgatója beszámolt azokról a kutatásairól, amelyek az esztergomban őrzött festmények és ötvös- emlékek alapján azt a feltevést bizonyítja: hazánkban már mátyás előtt érvényre jutott a reneszánsz irányzat, és annak egyik kezdeményező központja esztergom volt.

a vándorgyűlés résztvevői pénteken megtekintik esztergom nevezetességeit és a megye műemlékekben gazdag vidékeit, szombaton pedig három előadásra kerül sor./mti/

- . -

bb 73. a vigszínházban

vmcz

1963. június 13.

június 15-én szombaton az országos béketanács rendezésében a romeo és julia kerül színpadra fél 8 órai kezdettel./mti/

- . -

19.30/n

-36-

bb 69. ruth gage colby,

gg vm sr

1963. június 13.

az északamerikai egyesült államok wisp /nők nemzetközi harca a békéért/ mozgalom egyik vezetője csütörtökön délután megérkezett a ferihegyi repülőtérre. ruth gage colby, az amerikai nők nevében vesz részt a hatodik magyar békekongresszuson. a ferihegyi repülőtéren a magyar nők országos tanácsa és az országos béketanács vezetői fogadták./mti/

- . -

bb 71. kiállítás a magyar agrártörténet levéltári dokumentumaiból

t bc/hné vm sr

1963. június 13.

a nyolcadik nemzetközi Levéltári kerekasztal konferencia résztvevői a csütörtökön megtekintették az országos Levéltárat.

a magyar agrártörténetre vonatkozó, a hazai Levéltárakban őrzött legjelentősebb és a fejlődésre legjellemzőbb dokumentumokból - a nemzetközi konferencia alkalmából - kiállítást rendeztek a kulturális kapcsolatok intézete kiállítási termében.

kiállították többek között az országos Levéltárban őrzött legrégebb, 1109-ből származó királyi adománylevelet, amely az adományozott birtokokat és az ott szolgáló népeket is felsorolja. a legújabb kiállított dokumentum a kápolnásnyéki vörösmarty termelőszövetkezet működését engedélyező irat, amelyet a földművelésügyi miniszter 1951-ben adott ki.

a kiállítást csütörtökön délután szedő antal, a művelődésügyi minisztérium levéltári osztályának vezetője nyitotta meg.

a kiállítás június 14-től 16-ig naponta 11-19 óra között tekinthető meg./mti/

- . -

bb 72. ghanai nőküldöttség

sze vm sr

1963. június 13.

érkezett csütörtökön délután hazánkba a magyar nők országos tanácsának vendégeként. a delegáció résztvesz a békekongresszuson, majd tovább utaznak moszkvába, a nők világkongresszusára./mti/

- . -

19.38 n

- 37 -

le



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume u. 6-7. Telefon: 189-400, 369-600

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1963. június 14.

bb 1. az erzsébet hid építésénél: a budai oldalon a felüljáró hidrendszer kialakításán dolgoznak, a pesti oldalon a hidő körül és a környező utcákban befejezik a talajszint-süllyesztést - az új ivócsarnok helyén vasbeton-köppennyel védekeznek a víz ellen

i hbj/tm/m/vg

1963. június 14.

az erzsébet hid építésénél a ganz-márvag szerelői a következő hetekben-hónapokban kábeleket vonnak át a szerelőszőnyegen a duna medre felett. erre összpontosítják minden erejüket. ugyanakkor a hidépítő vállalat dolgozói a hidő környékén és a hidfeljárók kialakításán munkálkodnak. budán a legsürgetőbb feladat a hidfeljáró-rendszer megépítése. a hegyaljai uti szárny már az év elején elkészült, a napokban fejezték be a krisztinavárosi ág betonozását, még ebben a hónapban hozzálátanak az állványok bontásához. rövidesen megkezdik a feljáró hidrendszer gellérti rakpart felé húzódó szárnyának betonozását, s az előzetes számítások szerint ezzel az év végére készülnek el. június közepén az attila utról az árok utcában ujonnan kialakított pályára terelik a vilamosforgalmat és sor kerül az attila ut korszerűsítésére.

váratlan akadályba ütköztek az ivócsarnok építésénél. az ivócsarnok alapját sziklába kellett kialakítani. a szikla vésésekor azonban a repedéseken 35 fokos melegvíz tört fel, percenként 900 liter víz ömlött a munkagödörbe. a hasadékokon át feltört víz ellen különleges műszaki megoldásokat alkalmaztak, végülis vasbeton-köppennyel vonják be a sziklát, amin már nem tud áthatolni a melegvíz és erre épül rá az új ivócsarnok, a budai oldalon az öroög-árokra már rendezik a rakpartot is és ennek során megszüntették a régi petőfi pontonhid döbrentei téri hidőjét is.

a pesti oldalon befejezéshez közeledik a március 15. tér és a környező utcák - így a duna utca, a kéményseprő utca, a molnár utca talajszintjének süllyesztése. június végén-július elején már a lesüllyesztett, s ujonnan épített uttesten haladhatnak a járművek. júliusban-augusztusban már lényegesen jobb körülmények között közlekedhetnek a gyalogosok a március 15. téren, illetve az említett utcákban. egyelőre azonban a lesüllyesztett talajról csak falépcsőkön lehet megközelíteni a lakóépületeket, s ez kényelmetlenséget okoz a lakóknak. az új lépcsőházak kialakítását az év második felében a házak tatarozásával egyidejűleg oldják meg. nyáron már dolgoznak a pesti felüljáró hidon is, amelyet az év végéig szeretnék elkészíteni a hidépítő vállalat dolgozói.

/mti/

...

-1-

le

bb 74. a közalkalmazottak szakszervezete elnökségének fogadása a nemzetközi levéltáros konferencia résztvevőinek tiszteletére

k bc/tm vm sr

1963. június 13.

a közalkalmazottak szakszervezetének elnöksége a nyolcadik nemzetközi levéltári kerekasztal konferencia résztvevőinek tiszteletére csütörtök este fogadást adott a szakszervezet székházában. huber lajosnak, a szakszervezet elnökének üdvözlő szavai után a szakszervezet vezetői szívélyes, baráti beszélgetést folytattak a külföldi és a hazai levéltárak képviselőivel./mti/

- . -

- 38 -

21/45/ n

- v é g e -

2147 Zuli